

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN ISO 3823-1:2000

01-januar-2000

---

### Dental rotary instruments - Burs - Part 1: Steel and carbide burs (ISO 3823-1:1997)

Dental rotary instruments - Burs - Part 1: Steel and carbide burs (ISO 3823-1:1997)

Zahnärztliche rotierende Instrumente - Bohrer - Teil 1: Stahl- und Hartmetallbohrer (ISO 3823-1:1997)

Instruments rotatifs dentaires - Fraises - Partie 1: Fraises en acier et en carbure (ISO 3823-1:1997)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 3823-1:1998**

SIST EN ISO 3823-1:2000  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/as10c742-8164-440c-adfe-20c4988f2e99/sist-en-iso-3823-1-2000>

#### **ICS:**

11.060.25      Zobotehnični instrumenti      Dental instruments

**SIST EN ISO 3823-1:2000**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 3823-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a8f6c742-8f64-44bc-adfe-20c4988f2e99/sist-en-iso-3823-1-2000>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3823-1

November 1998

ICS 11.060.20

Supersedes EN 23823-1:1991

Descriptors: see ISO document

English version

Dental rotary instruments - Burs - Part 1: Steel and carbide burs  
(ISO 3823-1:1997)

Instruments rotatifs dentaires - Fraises - Partie 1: Fraises  
en acier et en carbure (ISO 3823-1:1997)

Zahnärztliche rotierende Instrumente - Bohrer - Teil 1:  
Stahl- und Hartmetallbohrer (ISO 3823-1:1997)

This European Standard was approved by CEN on 20 November 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

SIST EN ISO 3823-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a8f6c742-8f64-44bc-adf6-20c4988f2e99/sist-en-iso-3823-1-2000>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

2000

**Annex ZA (normative)**  
**Normative references to international publications**  
**with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 1797-1	1992	Dental rotary instruments - Shanks - Part 1: Shanks made of metals	EN ISO 1797-1	1995
ISO 2157	1992	Dental rotary instruments - Nominal diameters and designation code number	EN ISO 2157	1995
ISO 3696	1987	Water for analytical laboratory use - Specification and test methods	EN ISO 3696	1995
ISO 6360-1	1995	Dentistry - Dental rotary instruments - Number coding system - Part 1: General characteristics	EN 26360-1	1990
ISO 6360-2	1986	Dentistry - Dental rotary instruments - Number coding system - Part 2: Shape and specific characteristics - Addendum 1	EN 26360-2	1991
ISO 8325	1985	Dentistry - Dental rotary instruments - Test methods	EN 28325	1990

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 3823-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a8f6c742-8f64-44bc-adfe-20c4988f2e99/sist-en-iso-3823-1-2000>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
3823-1**

Second edition  
1997-08-01

---

---

## **Dental rotary instruments — Burs — Part 1: Steel and carbide burs**

*Instruments rotatifs dentaires — Fraises —*

*Partie 1: Fraises en acier et en carbure*

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 3823-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a8f6c742-8f64-44bc-adfe-20c4988f2e99/sist-en-iso-3823-1-2000>



Reference number  
ISO 3823-1:1997(E)

## Contents

	Page
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Classification .....	1
4 Symbols for dimensions .....	2
5 Requirements .....	2
6 Test procedure .....	25
7 Quality control.....	32
8 Marking.....	32
9 Packaging.....	32

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a8f6c742-8f64-44bc-adfe-20c4988f2e99/sist-en-iso-3823-1-2000>

© ISO 1997

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet central@iso.ch  
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Printed in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

International Standard ISO 3823-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 4, *Dental instruments*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 3823-1:1986), which has been technically revised.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a8f6c742-8f64-44bc-ad1e-20-498872e99/sist-en-iso-3823-1-2000>

ISO 3823 consists of the following parts, under the general title *Dental rotary instruments — Burs*:

- *Part 1: Steel and carbide burs*
- *Part 2: Steel and carbide finishing burs*

## Introduction

This International Standard is one of a series of standards relating to dental rotary instruments.

This second edition of ISO 3823-1 contains the updated specifications for tungsten carbide burs. The specifications for steel burs remain unchanged.

The various dimensional and other requirements specified for steel and carbide burs are those considered important to ensure the interchangeability and safe usage of these instruments in the practice of dentistry.

The nominal diameters of the working part listed in tables 1 to 22 comply with the diameters specified in ISO 2157. The diameter listed in the first column (preferred diameters) should be used.

Attention is drawn to ISO 6360, which specifies a 15-digit numbering system for the identification of dental rotary instruments of all types.

SIST EN ISO 3823-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a8f6c742-8f64-44bc-adfe-20c4988f2e99/sist-en-iso-3823-1-2000>

# Dental rotary instruments — Burs —

## Part 1: Steel and carbide burs

### 1 Scope

This part of ISO 3823 specifies dimensional and other relevant requirements for the 10 most commonly used shapes of steel and carbide burs, including a quality control for these instruments.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

### 2 Normative references

[SIST EN ISO 3823-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e88c742-8854-44bc-adf6-38c40167-995d/iso-3823-1-2000)

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 3823. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 3823 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 1797-1:1992, *Dental rotary instruments — Shanks — Part 1: Shanks made of metals.*

ISO 2157:1992, *Dental rotary instruments — Nominal diameters and designation code number.*

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods.*

ISO 6360-1:1995, *Dental rotary instruments — Number coding system — Part 1: General characteristics.*

ISO 6360-2:1986, *Dental rotary instruments — Number coding system — Part 2: Shape and specific characteristics.*

ISO 8325:1985, *Dental rotary instruments — Test methods.*

### 3 Classification

Steel and carbide burs shall be classified, according to the material of the working part, into the following two types:

- Type 1: steel burs
- Type 2: carbide burs

## 4 Symbols for dimensions

For the purposes of this part of ISO 3823, the following symbols apply.

- $d_1$  diameter of working part, head diameter;
- $d_2$  neck diameter;
- $l_1$  length of working part, head length;
- $l_2$  overall length.

## 5 Requirements

### 5.1 Material

#### 5.1.1 Working part

The working part shall be made of steel or tungsten carbide. The selection of the type of material and its treatment shall be left to the discretion of the manufacturer.

#### 5.1.2 Shank

The material of the shank shall comply with ISO 1797-1.

### 5.2 Shape

The shape of the working part shall be as specified in figures 1 to 22.

Variations of the shape within the limited dimensions and the terms specified in the titles of the respective subclauses are permitted.

Testing shall be carried out in accordance with 6.1.

### 5.3 Dimensions of working part and number of blades

All dimensions are given in millimetres. The dimensions of the working part shall be as specified in the appropriate figures and tables. The number of blades shall be as specified in the respective tables.

Testing shall be carried out in accordance with 6.1.

## 5.3.1 Steel burs

## 5.3.1.1 Round head (spherical)

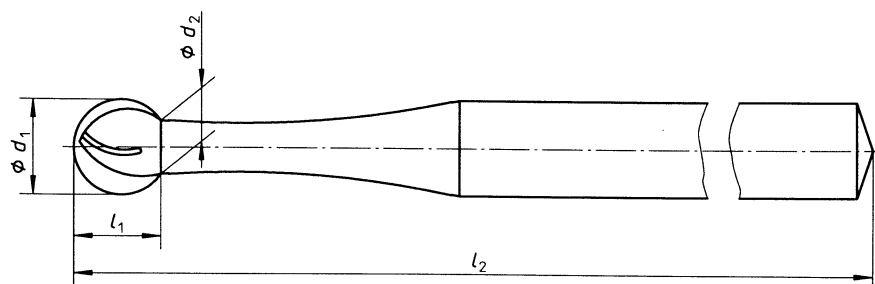


Figure 1

Table 1 — Dimensions and number of blades

Nominal diameter designation	$d_1$		$d_2$	$l_1$		Number of blades min.	$l_2^*) \pm 0,5$			
	nom.	tol.	max.	min.	max.		Shank type 1 Standard	Shank type 2 Standard	Shank type 3 Standard	Shank type 3 Short
006	0,6		0,48	0,46		6	22,0	44,5	19,0	16,5
008	0,8		0,64	0,58		6				
010	1,0		0,78	0,73		6				
012	1,2		0,88	0,90		6				
014	1,4		0,98	1,08		6				
016	1,6		1,04	1,26		6				
018	1,8	$\pm 0,08$	1,12	1,46		6				
021	2,1		1,20	1,71		6				
023	2,3		1,28	1,89		6				
025	2,5		1,40	2,05		10				
027	2,7		1,48	2,23		10				
029	2,9		1,60	2,39		10				
031	3,1		1,68	2,53		10				
033	3,3		1,78	2,72		10				
036	3,5		1,82	2,92		10				
037	3,7		1,92	3,09		10				
040	4,0		2,06	3,40		12				
042	4,2	$\pm 0,10$	2,16	3,51		12				
045	4,5		2,16	3,80		12				
047	4,7		2,24	3,97		12				
050	5,0		2,32	4,25		12				

\*) The shank Type 1, 2 or 3 refers to the respective shanks of ISO 1797-1.

"Standard" refers to instruments with standard fitting lengths of shank. For instruments with shorter or longer lengths of shank, the overall lengths  $l_2$  vary accordingly. See ISO 1797-1, table 1.